

## **CITTA' DI TORINO**

### **DISCIPLINARE DI PROCEDURA APERTA N. 22/2011**

#### **“FORNITURA E POSA IN OPERA DI ELEMENTI DI ARREDO URBANO”**

**Importo base presunto - I.V.A. esclusa: Euro 157.437,00 (di cui euro 3.087,00 per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso di gara) così suddiviso:**

- **LOTTO 1: Progetto di riqualificazione area residuale Via Cecchi - Euro 96.390,00 Iva esclusa (comprensivo degli oneri di sicurezza per euro 1.890,00 non soggetti a ribasso di gara).**

**CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 137384331B;**

- **LOTTO 2: Progetto Integrato d'Ambito Via Lagrange - Euro 61.047,00 Iva esclusa (comprensivo degli oneri di sicurezza per euro 1.197,00 non soggetti a ribasso di gara).**

**CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 1374072016**

Il presente disciplinare di gara, che costituisce parte integrante e sostanziale del bando di procedura aperta, ha carattere complementare fornendo ulteriori indicazioni al concorrente in merito alle modalità e forme necessarie per la presentazione dell'istanza di ammissione alla gara e della relativa offerta.

La procedura aperta è disciplinata dal D.Lgs. 163/2006 ed in particolare dagli artt. 55 e 124.

I concorrenti potranno presentare offerta per uno o più lotti ed aggiudicarsi uno o più lotti. Si precisa che ciascun lotto è indivisibile e la relativa offerta deve comprendere tutte le forniture e lavorazioni di cui è composto il lotto medesimo.

L'aggiudicazione avverrà ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 163/2006, a favore dell'offerta economicamente più vantaggiosa e secondo i parametri indicati all'art. 4 del capitolato speciale d'appalto.

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.

Il procedimento di verifica e di esclusione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dagli artt. 87, 88 e 89 del D.Lgs. 163/2006.

*Il Capitolato Speciale d'appalto, che fa parte integrante del bando di gara, è in visione e può essere richiesto in copia cartacea presso il Settore Arredo Urbano e Urbanistica Commerciale - Via Meucci, 4 - 3° piano. - Torino – tel. 011/4430607 - fax 011/4430697.*

*Lo stesso potrà essere richiesto mediante posta elettronica al seguente indirizzo [emanuela.casula@comune.torino.it](mailto:emanuela.casula@comune.torino.it)*

*Il capitolato, il disciplinare ed il bando di gara sono inoltre consultabili e scaricabili sul sito internet [www.comune.torino.it/appalti/](http://www.comune.torino.it/appalti/).*

**Termine ricezione offerte: entro le ore 10.00 di martedì 3 maggio 2011** da presentarsi in busta sigillata, recante l'indirizzo **UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE DELLA CITTA' DI TORINO (SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI)**, Piazza Palazzo di Città, 1 – 10122 Torino.

Il recapito della stessa, da presentarsi con le modalità sopra indicate, rimane ad esclusivo rischio del mittente, ove per qualsiasi motivo, non giunga a destinazione in tempo utile.

Oltre detto termine non sarà valida alcuna altra offerta anche se sostitutiva od aggiuntiva ad offerta precedente.

Si avverte che l'orario di servizio al pubblico effettuato dall'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino è il seguente: dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 16.00.

**> LA BUSTA SIGILLATA DEVE CONTENERE:**

**A) L'offerta economica**, anch'essa inserita in una busta sigillata senza altri documenti, deve essere redatta secondo le modalità indicate all'art. 3 del capitolato, sottoscritta validamente dal legale rappresentante.

Si precisa che, a seguito della sopraggiunta abrogazione dell'art. 86 c. 5 d. lgs. 163/2006 è **facoltà** del concorrente corredare l'offerta economica, da una **relazione contenente l'analisi economica** che giustifichi il prezzo offerto relativamente alle voci più significative per ciascun lotto.

**L'eventuale mancanza di detti giustificativi NON sarà comunque causa di esclusione dalla procedura.**

L'offerta economica (con gli **eventuali** giustificativi) dovrà essere inserita senza altri documenti in una busta sigillata.

Tanto la busta contenente l'offerta economica, quanto la busta esterna devono riportare: il nome e la ragione sociale del concorrente, l'oggetto della gara e la scritta "**CONTIENE OFFERTA PER PROCEDURA APERTA N. 22/2011 - FORNITURA E POSA IN OPERA DI ELEMENTI DI ARREDO URBANO**"

**B) I seguenti documenti:**

**1) istanza di ammissione** alla gara, con indicazione del lotto/i per cui si concorre, redatta in lingua italiana, in bollo o in carta semplice per i soggetti esenti (es. Onlus), indirizzata al "**Sindaco della Città di Torino**" sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, contenente le seguenti dichiarazioni, successivamente verificabili relative a:

**a) iscrizione** ad una Camera di Commercio, con le seguenti indicazioni:

- natura giuridica, denominazione o ragione sociale, sede legale e oggetto dell'attività, nonché le generalità degli amministratori, dei legali rappresentanti e dei direttori tecnici.
- codice fiscale/partita I.V.A.;

**b) inesistenza** delle cause ostative di cui alla legge 31.05.1965 n. 575 e successive modificazioni ed integrazioni (disposizioni antimafia);

**c) di non trovarsi** in alcuna delle circostanze di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006;

**d) di essere** in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ai sensi dell'art. 17 della Legge n. 68 del 12.3.1999, *ovvero* qualora non soggetti agli obblighi, la dichiarazione di responsabilità attestante la condizione di non assoggettabilità alla Legge n. 68/99;

**e) che, nella formulazione** dell'offerta, si è tenuto conto degli oneri previsti per la sicurezza sui luoghi di lavoro e del costo del lavoro, come determinato periodicamente in apposite tabelle dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, **nonché di osservare** le norme in materia di prevenzione, protezione e

sicurezza del lavoro contenute nel D.lgs. 81/08 e s.m.i.;

- f) **di avere intenzione di avvalersi** delle condizioni previste all'art. 118 del D.lgs.163/06 con **indicazione** delle parti della fornitura e posa in opera che la ditta intende eventualmente subappaltare a terzi, ai sensi dell'art. 7 del capitolato speciale d'appalto;
- g) **di conoscere** ed accettare tutte le condizioni che regolano l'appalto, previste dal capitolato e nei relativi allegati, **in particolare** la clausola risolutiva espressa di cui all'art. 16, comma 3;
- h) **di accettare** le prescrizioni tutte contenute nel D.U.V.R.I. di cui all'allegato B del Capitolato speciale d'appalto;
- i) **di essere in possesso** di polizza d'assicurazione RCT ovvero di impegnarsi a stipulare detta polizza entro 15 giorni dall'aggiudicazione provvisoria, per danni a persone o cose che fossero prodotti durante la fornitura e posa in opera dei manufatti di cui al presente appalto;
- j) **di essere consapevole** che il disegno relativo agli elementi di arredo oggetto del presente bando verrà acquisito dalla Stazione Appaltante e che tutti i diritti per la riproduzione degli elementi rimarranno infatti a disposizione della Città di Torino, che si riserverà la possibilità di produrli nuovamente;
- k) **di essere consapevole** che ogni responsabilità per danni che, in relazione all'attuazione dell'oggetto del presente appalto o cause ad esso connesse, derivassero al Comune o a terzi, cose o persone, si intenderà senza riserve od eccezioni a totale carico dell'aggiudicatario;
- l) **di prendere atto e di rispettare** i principi e le norme contenute nel codice etico degli appalti del Comune di Torino;
- m) **di non essere** in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile con nessun partecipante alla presente procedura o in alternativa **di essere** in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile e di aver formulato autonomamente offerta, con indicazione del concorrente con cui sussiste tale situazione. In tal caso la dichiarazione deve essere corredata dai documenti (inseriti in separata busta chiusa) utili a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla formulazione

delle offerte.

- n) **di essere** in grado di svolgere il servizio tenendo conto dell'entità e delle caratteristiche qualitative delle stesse, nonché di aver valutato nella determinazione del prezzo tutti gli oneri da sostenere per assicurare una regolare e puntuale esecuzione del servizio;

**2) Dichiarazione contenente la dimostrazione della capacità economica e finanziaria e tecnico professionale,** trasmettendo ai sensi degli artt. 41 e 42, del D.lgs. 163/2006, dichiarazione mediante autocertificazione sottoscritta in conformità alle disposizioni del D.P.R. n. 445/2000, concernente il fatturato globale d'impresa e l'importo relativo alle forniture prestate nel settore oggetto della presente gara nell'ultimo triennio (2008-2009-2010) con l'indicazione del rispettivo importo, data, destinatario e prodotti forniti. Verranno escluse le ditte che nel triennio non abbiano eseguito almeno un lavoro di importo pari al 60% del valore posto a base di gara del lotto per cui si concorre e la cui media triennale del fatturato non sia almeno di importo pari a quello posto a base di gara del lotto per cui si concorre.

**3) Originale comprovante** il versamento del deposito cauzionale provvisorio di **€ 1.927,80 se si concorre per il lotto 1 e di € 1.220,94 se si concorre per il lotto 2** in contanti, ovvero mediante fidejussione bancaria o assicurativa, ai sensi dell'art. 75 D.Lgs. n. 163/2006 e 107 del D.P.R. n. 554/99, o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 385/93, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, a ciò autorizzati dal Ministero dell'Economia e delle Finanze.

Polizze e fideiussioni dovranno avere validità non inferiore a 180 giorni a decorrere dalla data di presentazione dell'offerta, dovranno, altresì, essere corredate dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia per la durata di due mesi, su richiesta della stazione appaltante nel corso della procedura, nel caso in cui al momento della loro scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione, infine dovranno contenere tutte le condizioni di cui ai commi 4 e 5 dell'art. 75 del D.Lgs. 163/2006.

**Dovrà essere, altresì, presentato a pena di esclusione l'impegno di un fideiussore, di cui all'art. 75 comma 8 del citato Decreto, a rilasciare la garanzia definitiva, qualora l'offerente risultasse aggiudicatario. Ai sensi**

**dell'art. 113 comma 2 del D.Lgs. 163/2006, la cauzione definitiva potrà essere rilasciata esclusivamente da azienda di credito autorizzata, assicurazioni autorizzate a norma di legge o dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del decreto legislativo 1° settembre 1993 n 385 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, a ciò autorizzati dal Ministero dell'Economia e delle Finanze.**

Inoltre le predette fidejussioni dovranno prevedere la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957 comma 2 del codice civile nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

Ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. 163/2006 la cauzione provvisoria è ridotta del 50% per gli operatori economici in possesso della certificazione di qualità UNI CEI ISO 9000. A tal fine l'istanza dovrà essere corredata dal relativo certificato o copia ovvero contenere una apposita dichiarazione, successivamente verificabile, attestante "di essere in possesso della documentazione, rilasciata da organismi accreditati, prevista dall'art. 75, comma 7 d.lgs. n. 163/2006 in materia di sistemi di qualità e di poter pertanto usufruire della riduzione del 50% della cauzione".

*Nel caso di partecipazione alla gara di Associazione Temporanea di Imprese o Consorzi costituendi, tutte le imprese raggruppate o consorziate dovranno possedere il suddetto certificato o effettuare la predetta dichiarazione per usufruire della riduzione, inoltre la polizza o fideiussione mediante la quale viene costituita la cauzione provvisoria, dovrà, **a pena di esclusione**, essere necessariamente intestata a (o sottoscritta da) tutte le imprese che costituiscono il raggruppamento.*

**4) Dichiarazione** di cui all'allegato C del Capitolato speciale d'appalto circa l'ottemperanza delle misure di igiene e sicurezza sul luogo di lavoro.

**5) Impegno scritto della Casa madre produttrice** degli elementi di arredo urbano di garantire la fornitura dei pezzi di ricambio per un periodo non inferiore a **5 anni**.

**C) Offerta tecnica**, in busta chiusa e sigillata, recante la dicitura **“CONTIENE OFFERTA TECNICA PER LA FORNITURA DI ELEMENTI DI ARREDO URBANO”**, redatta secondo le modalità di cui all'art. 3 del

capitolato.

Nel caso in cui si concorra per entrambi i lotti, l'offerta tecnica relativa a ciascuno di essi dovrà essere contenuta in busta separata.

In caso di raggruppamento, ciascuna delle imprese associate dovrà produrre la documentazione e le dichiarazioni richieste ai punti 1), 2), 4), nonché sottoscrivere l'offerta tecnica.

**La ditta dovrà inoltre autorizzare la Civica Amministrazione a rilasciare copia di tutta la documentazione presentata per la partecipazione alla procedura qualora un concorrente eserciti la facoltà di accesso agli atti ai sensi della L. 241/90. Si precisa che qualora un concorrente intenda opporsi alle richieste degli altri concorrenti di accesso agli atti a causa della sussistenza, nei documenti presentati per la partecipazione alla gara, di segreti tecnici o commerciali, egli deve presentare una apposita dichiarazione in busta chiusa riportante la dicitura “Contiene dichiarazione ex art. 13, c. 5, D. Lgs. n. 163/06” con la quale manifesta la volontà di non autorizzare l'accesso agli atti, atteso che le informazioni fornite nell'ambito dell'offerta economica o dei giustificativi di prezzo costituiscono segreti tecnici e commerciali. In tal caso nella predetta dichiarazione il concorrente deve precisare analiticamente quali sono le informazioni riservate che costituiscono segreto tecnico o commerciale, nonché comprovare ed indicare le specifiche motivazioni della sussistenza di tali segreti in base all'art. 98 del D. Lgs. 10/02/2005, n. 30 (Codice della Proprietà Industriale). La busta in questione sarà poi, per tutta la durata della gara, conservata sigillata ed utilizzata solamente in seguito, innanzitutto in occasione delle comunicazioni da inviare ai concorrenti relativamente agli atti accessibili. Il giudizio di congruenza delle ragioni addotte per giustificare il diniego spetta comunque all'Amministrazione non potendosi accettare motivazioni palesemente pretestuose o inconferenti. In assenza della dichiarazione di cui sopra, l'Amministrazione consentirà l'accesso, fatto salvo il differimento di cui all'art. 13 del D.Lgs. 163/2006, ai concorrenti che lo richiedono.**

Inoltre l'offerta congiunta dovrà essere sottoscritta da tutte le imprese raggruppate e, **ove non già dichiarato in istanza:**

- 1) indicare l'impresa qualificata come mandataria;
- 2) specificare le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese;
- 3) contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione, le imprese si conformeranno alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

**E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti a pena di esclusione di tutte le diverse offerte presentate. I consorzi sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, (se non già dichiarato in istanza) per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato.**

Relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico e organizzativo si applica l'articolo 49 del D.Lgs. 162/2006 (*Avvalimento*).

Prima di procedere all'apertura delle offerte, la Civica Amministrazione, ai sensi e con le modalità stabilite dall'art. 48 del D.Lgs. 163/2006, procede ai controlli sul possesso dei requisiti di capacità economica-finanziaria e tecnico-organizzativa richiesti nel bando di gara.

**Dichiarazioni, documenti, cauzione/i, busta contenente l'offerta economica, busta contenente l'offerta tecnica, regolarità nelle modalità di presentazione e confezionamento del plico sono richiesti a pena d'esclusione.**

Non possono partecipare alla presente gara concorrenti che si trovino fra loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale.

L'accertamento di tali situazioni comporterà l'esclusione dalla gara (art. 38 D.Lgs. 163/2006).

Le offerte duplici o redatte in modo imperfetto o contenenti comunque condizioni saranno considerate nulle.

Per le comunicazioni da parte di questa Civica Amministrazione dovranno essere indicati nell'istanza di ammissione:

**a) indirizzo di posta elettronica al quale inviare le comunicazioni di cui all'art. 79, comma 5, D.Lgs. 163/2006.**

**b) il numero telefonico ed il numero di fax;**

**c) numeri di posizione INPS ed INAIL. Indicazione delle sedi zionali di competenza degli Enti Previdenziali e dell'Agenzia delle Entrate. In caso di più posizioni INPS e INAIL, occorrerà indicare quella in cui ha sede l'attività principale dell'impresa ;**

**d) numero della partita I.V.A./codice fiscale;**

**e) codice attività conforme ai valori dell'Anagrafe Tributaria;**

**f) indicazione della sede del servizio provinciale competente, indirizzo, n. telefonico e fax, per le funzioni di collocamento, per verificare l'ottemperanza alla disciplina del lavoro dei disabili;**

Il giorno di **MERCOLEDI' 4 MAGGIO 2011 alle ore 10.00** in una sala del Palazzo Comunale, si procederà in presenza del pubblico all'apertura dei plichi ed all'esame della documentazione richiesta ai fini dell'ammissibilità alla gara; si procederà quindi all'ammissione o all'esclusione dalla gara dei concorrenti, nonché al sorteggio previsto dall'art. 48 del D.Lgs. 163/2006.

In successiva seduta di gara verranno resi noti gli esiti dei controlli *ex art.* 48 del D.Lgs. 163/2006.

La gara proseguirà in sedute non pubbliche per l'esame della documentazione tecnica.

In successiva seduta pubblica, la data della quale sarà comunicata ai concorrenti, in una sala nel Palazzo Comunale verranno attribuiti i punteggi per i parametri diversi dal prezzo e si procederà all'apertura delle offerte economiche ed all'aggiudicazione, fatto salvo l'eventuale rinvio della gara per la valutazione della congruità delle offerte.

L'aggiudicatario, entro dieci giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione dovrà presentare i documenti utili al perfezionamento contrattuale.

Cauzione definitiva: 10% dell'importo di aggiudicazione o importo superiore nei casi di cui all'art. 113 del D.Lgs.

163/2006.

Finanziamento: mutuo op. 2117 Monte dei Paschi di Siena S.p.A. a valere sul “Formale impegno 2009” posizione n. 200960 del 19/10/2009.

Pagamenti: a norma dell'art. 17 del capitolato.

L'offerente avrà la facoltà di svincolarsi dalla propria offerta, in caso di inerzia dell'Amministrazione, decorsi 180 giorni dall'aggiudicazione.

L'aggiudicazione avrà luogo anche in presenza di un'unica offerta valida. La C.A. in ogni caso si riserva di non procedere ad aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto ai sensi dell'art. 81 del D.Lgs. 12 aprile 2006 n. 163.

**La carente, irregolare o intempestiva presentazione dei documenti prescritti, la non veridicità delle dichiarazioni rilasciate, i mancati adempimenti connessi e conseguenti all'aggiudicazione, comporteranno l'annullamento della medesima e l'incameramento della cauzione provvisoria, comporterà identica conseguenza il ritiro dell'offerta o la rinuncia all'offerta, successiva all'apertura della gara. La fornitura e posa in opera potrà essere affidata al concorrente che segue nella graduatoria.**

Il contratto non conterrà la clausola compromissoria di cui all'art. 241 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

Le spese contrattuali sono a carico dell'aggiudicatario.

In caso di subappalto, ai sensi dell'art. 118, comma 3, del D.Lgs. 163/2006, è fatto obbligo agli affidatari di trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti da essi affidatari corrisposti al subappaltatore o cottimista, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate.

Qualora gli affidatari non trasmettano le fatture quietanzate del subappaltatore o del cottimista entro il predetto termine, la stazione appaltante sospende il successivo pagamento a favore degli affidatari

L'esito della gara sarà comunicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

**Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.**

Si informa, ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, che i dati forniti dai partecipanti alla gara sono raccolti e pubblicati come previsto dalle norme in materia di appalti pubblici.

I diritti di cui all'art. 7 del Decreto Legislativo citato sono esercitabili con le modalità della L. 241/90 e del Regolamento comunale per l'accesso agli atti -- Ufficio competente: Servizio Centrale Contratti Appalti ed Economato - Settore Affari Generali Normative Forniture e Servizi: Ufficio n. 7 – telef. 011/442.3855 – fax 011/442.2609.

INFORMAZIONI:

**Responsabile del procedimento:** Arch. Valter Cavallaro – telef. 011/4430601

Funzionario amministrativo: dott.ssa Adele SETTIMO - telef. 011/4422377

UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO - Piazza Palazzo di Città 9/A - Torino - tel. (011)442-3010/3014.

Torino, 4 aprile 2011

IL DIRETTORE  
DEL SERVIZIO CENTRALE  
CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO  
dott.ssa Mariangela ROSSATO

AS/sb